

中國人在打開眼界



鮑蕙譯
一個中國留學生最近進入加利福尼亞州的新加坡大學學習，他到這後不久便被帶去遊覽的一個大商業中心，並參觀學校圖書館。

電子計算機控制的圖書目錄，當被問及他對美國生活有什麼印象時，他沉默了幾分鐘才慢慢地說：「同美國比較，中國的生活水平是低的。在你們的生活中，科學起着這麼大的作用，因為首先沒有人向他介紹情況。他所知道的一切完全是從中國官方的報紙上看到的。這些報紙多年來總是在誇述美國所存在的問題，即通貨膨脹、失業、罷工、種族紛爭……」

這是自從一九四九年共產黨接管中國政權以來，第一次允許越來越多的中國人出國，這個學生就是其中的一個。過去只有一些經過嚴格挑選的官員才允許出國。現在北京除了派出幾千名留學生之外，還在派遣新聞記者、科學家、軍官、工程師、工會代表、銀行家、省政府官員出國訪問。

同時，收聽西方電台廣播，觀看外國電影，同在中國的外國人交談等都在中國出現。這種徹底改變長期與外界隔絕狀態的做法，是中國領導人為了儘快使國家實現現代化所作的努力的一部份。對他們來說，這是經濟上的需要，而重新與外界接觸的結果是：由於發現了新天地而掀起了向外國（先進技術、學習的狂熱。

人們在街上、公園裏或者在公共汽車上與外國人接觸，都很想練習英語，了解西方的情況。中國人曾沉湎在一種理想之中，認為他們的國家確實是優越的「中央之邦」。但是現在，中國強調的是自己的落後而不是成就。鄧小平副總理在訪問日本時說：「一個人長得不漂亮，要裝得很美是不行的。」

多同志對外國的情況知道得很少，只要我們稍有進步，就自滿自足起來，因為我們生活在閉關自守的狀態中。要是不改進這種狀態，就談不上達到外國的先進水平。

華先生曾出國訪問了羅馬尼亞和南斯拉夫。據說，他本人對自己在出訪期間所見到的東西有非常深刻的印象。於是他回國後下令要進一步加速實現現代化計劃。

中國新報記者在訪問美國後撰寫的一些實事求是的文章中，反映了中國這種新態度。他們發現美國有自動化的地下鐵路和自動化的交通指揮系統，有摩天大樓，有組織得井井有條的博物館和廣闊的國家公園，但是也存在吸毒、城市衰退和宗教狂等現象。

有趣的體育博物館

·小白·

世界上很多國家都設有體育博物館，據不完全統計，全世界有九十多個體育博物館。按地理分佈，歐洲有二十六所，北美洲有五十所，其中美國四十二所，加拿大十四所。南美和亞洲各有一所。各體育博物館展出的展品不但豐富多采，而且極具趣味，對研究各國體育運動的歷史和發展也頗具意義。

本報廣告 效力宏大

電視修理
1920 NASSAU DR.
本國訓練，合格技師，精工修理各種電視機，電唱機，收音機，錄音機，工作認真，取價相宜，電話：325-8033 羅洽，用英、國、粵、客語均可。

收買中國古物
元胡古書店專門收買中國式物品
WE BUY OLD AND OLDER CHINESE THINGS 3790 W. 10TH AVE.
THEWOOD SHOPPE
好消息亞省埠仔
埠仔酒店餐房出頂，半年前新裝修，餐廳四十座位，咖啡廳四十座位，一切生財用具齊備，租約長，生意旺，位於亞省中心第一號公路，有意請電
403-235-3400 羅洽

屋主自賣
三年新大屋，正層三睡房，二個大廳，廚房廁所，樓下三個睡房，一廳一廚一房廁所，交通方便，如有意者，請電
255-8142 洽
3103 EAST BROADWAY ST. VANCOUVER

實用鐵器工程公司
PRACTICAL IRONWORKS LTD.
1680 East Kent Ave Vancouver, B.C.
(公司) 324-1135 (住家) 438-5029

承接欄河鐵閘
樓梯扶手窗花
鐵梯裝飾圖案
上門燒焊等工程
各種大小工程
取價極為相宜
免費估價設計
主理人：衛強

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD
Import-Export Wholesale-Distributors
777 BEATTY ST. VANCOUVER, B.C.
Phone-687-2651-687-2652

MAX 麥氏高劣水電器材公司
GOLDBERG PLUMBING SUPPLY LTD.
本星期特價品
CRANE浴室水喉連花灑
原價\$61.00特價\$23.95
膠廁所板
特價由\$1.98起
電風扇由\$24.25起

香港維他奶
大量運到
香港維他奶
麥精維他奶
維他燕汁
維他菊花茶
脆皮椰子糖
265 E. Hastings Van. B.C. V6A 1P2
TEL. 669-5840, 669-5913

大量運到
香港維他奶
麥精維他奶
維他燕汁
維他菊花茶
脆皮椰子糖
265 E. Hastings Van. B.C. V6A 1P2
TEL. 669-5840, 669-5913

大量運到
香港維他奶
麥精維他奶
維他燕汁
維他菊花茶
脆皮椰子糖
265 E. Hastings Van. B.C. V6A 1P2
TEL. 669-5840, 669-5913

大量運到
香港維他奶
麥精維他奶
維他燕汁
維他菊花茶
脆皮椰子糖
265 E. Hastings Van. B.C. V6A 1P2
TEL. 669-5840, 669-5913

大量運到
香港維他奶
麥精維他奶
維他燕汁
維他菊花茶
脆皮椰子糖
265 E. Hastings Van. B.C. V6A 1P2
TEL. 669-5840, 669-5913

大量運到
香港維他奶
麥精維他奶
維他燕汁
維他菊花茶
脆皮椰子糖
265 E. Hastings Van. B.C. V6A 1P2
TEL. 669-5840, 669-5913

宜數百人摘好地菓
地菓好，價錢又高，有意請早來報名，安排好人數，到時準備車輛，便有大型汽車巴士接送。請與許姆接洽
327-9676 325-4022

一房一廳土庫出租
一九六東十七街近緬街
電話：321-8876
有單大家伙房出租
二五四一六六九〇

新屋樓下出租
一房一廳，開窗全，自門口，合小家庭，六時後電話
327-1386
873-3058

編街屋出租
麗屋近緬街四十街，交通方便，裝修別緻，每租約三百元，白人業主，晚上請英語電
DON 327-5452

特平靚車出讓
78 GRAND LEMAN.
六千呎，售六千七。尚有保期三月。請電321-2055

洗衣店廉讓
亞區街有牌餐館及街邊咖啡座廉讓
請上午十時前英語電
685-1947

菓舖連三睡房屋讓
每天生意五百，三年批，期滿後可讓三年，價三萬五千九另點貨
電：五二二一六六六

哀謝
家嚴陳成基號振興吳公府君廣東恩平烏石嶺村人之喪經於一九七九年六月廿一日(星期四)下午一時假座暗市廣福樓舉行出殯歸土安葬於科市蘭墓園荷蒙
宗親戚友蒞臨慰問轉化福氣親執紼素車隨送高誼隆情存均感謹此哀謝

謝
未亡人馮彩蓮
孤子樹雄 媳唐珠璣
(金雄) 媳(莫氏)
孤女錦媚 媳(鄭福植)
孫男炎 媳(譚炎)
孫女惠 媳(譚惠)
外孫男鄭立信
外孫女鄭小玲 小梨 小明
胞弟(成業) 成新 成發
弟(周氏) 梁氏 鄭氏
「轉機」鄭立信合家一千元
唐世達合家一千元 唐世文合家一千元 吳國柱合家一千元 熊德雄 鄭潮榮 唐贊文 (以上每合家五十元)
馮寶庭 馮寶坤 周長琪 關志強 何經敏 何樹桐
BURKABY 梁聚兄弟姊妹 (以上每合家三十元)
吳柏南 岑錦俊 鄭海華 張奕洋 林偉石 張連濃 鄭福榮 鄭錦華 鄭瑞香 唐福盛 鄭福欽 唐永文 岑國雄 鄭福和 (以上每合家廿元)
熊國棟 合家十五元 林偉康 廖禮棠 馬超儒 鄭華景 吳漢滿 鄭傑鴻 李文達 鄭松泉 馮福娟 李耀香 劉佩儀 鄭惠清 唐永和 鄭學溪 唐惠文 鄭榮進 李利昌 鄭治俊 馮乾亨 張榮鏡 鄭灼輝 鄭兆均 城 唐進喜 吳金滿 (以上每合家十元)
岑日新 南平別墅 林禮泉 岑茂泉 (以上每五元)
何長輝 張植濠 鄭如欽 鄭榮進 鄭遠讓 梁善 黎仁傑 鄭向維 岑兆英 鄭耀榮 梁榮 鄭福貽 鄭福行 鄭厚啟 梁偉 岑榮榮 馮仕長 陳三 梁修贊 鄭連好 鄭華鏡 鄭榮洽 莫日榮 鄭偉鳴 馮連郭 馮清榮 吳杏林 鄭尚浩 鄭忠利 梁惠輝 鄭文傑 鄭浩光 鄭如勝 鄭家棟 鄭榮進 鄭植深 鄭長禧 (以上每二元)

雲島唐番餐館出讓
PORTHARDY 有前途，生意每年四十餘萬，電話
113-949-7131 黃洽
50X140呎地段每層約有一千五百方呎取價十二萬元。任讓
價美語電：325-3958

土庫出租
樓下四房，二房一廳，廚廁齊，獨立門戶，請電二五三二一七
三〇或二五三一八二五。

全土庫出租
廳房廚廁齊，適合夫婦或連一小
孩。電話八七六一八四九。

睡房出租
新屋全地，兼用飯廳及客廳，適合女仕及學生。十八街近京士
威電話 876-2557

加拿大駕駛學校
請電：434-1887 岑先生 437-9195
或 681-1432

香港市場有限公司
265 E. Hastings Van. B.C. V6A 1P2
TEL. 669-5840, 669-5913

通利裝修
Tony Construction
591-6260
876-7204

黃漢事務所
改換電話號碼啟事
本所電話號碼由一九七七年九月一日起改用六八一四三八八。地址：喜士定東街三三二號廣告各知新舊友，光臨指教。

CLAYTON WONG
D.S. CLAYTON LTD.
ELECTRICAL CONTRACTORS
PHONE 254-9611
323 SEMLIN DR. VANCOUVER B.C. V5L 4H9
Member of E.C.A., B.C. and N.E.C.A.

雲生公司
121 E. PENDER ST.
684-5522
於六月十九日開張營業。專營家常食品，竹筍，玩具，貝畫，糖果，煙草，涼水，中西成菜等。歡迎備贈賜顧。

職怡裝修
承接裝修
做木油漆
土庫間格
房屋改建
露台車房
免費估價

裕興建築有限公司
1252 E. 13th Ave.
Vancouver, B.C. V5T 2M2
Tel: 879-9089 • 876-1860

亞佳力汽車玻璃
廿四鐘頭服務英語電話 876-1633
6330-299-2887
汽車擋風玻璃，背看鏡，玻璃窗一等急修。

黃聰先生
請撥電話詢問：
一二四一九六一一。